



Landesverband Thüringen  
im Deutschen Bibliotheksverband e.V.

# **5. Thüringer Bibliothekstag in Weimar am 10. November 1999**

Erfurt 1999

## Inhalt

### Vorwort

*Heidmarie Trenkmann*

**5. Thüringer Bibliothekstag, Weimar, 11. November 1999  
Begrüßung und Eröffnung**

*Volkhardt Germer*

**Begrüßung durch den Oberbürgermeister der Stadt Weimar**

*Rolf Lettmann*

**Grüßwort des Ministerialdirigenten im Thüringer Ministerium  
für Wissenschaft, Forschung und Kunst**

*Georg Ruppelt*

**Grüßwort des stellvertretenden Sprechers des Deutschen  
Bibliotheksverbandes**

**Weimarer Bibliotheken: Trends und Veränderungen in Bildung,  
Ausbildung und beruflicher Fortbildung**

*Michael Knoche*

**Herzogin Anna Amalia Bibliothek Weimar**

*Sabine Brendel*

**Stadtbücherei Weimar**

*Beate Dorfner-Erbs*

**Bibliothek der Hochschule für Musik "Franz Liszt" Weimar**

*Frank Simon-Ritz*

**Universitätsbibliothek der Bauhaus-Universität Weimar**

*Gerald Lengyel*

**Möglichkeiten der Zusammenarbeit zwischen Bibliothekseinrichtungen und den  
Arbeitsämtern bei der Erschließung von Zugängen zu beruflichen Perspektiven und  
Bildungschancen**

*Ute Schäfer*

**Fortbildung auf neuen Wegen: Modularisierung und Qualifizierung  
im Rahmen der HBZ-Fortbildung**

*Ulrike Kleinfeld*

**Herausforderung Informationsgesellschaft – das EU-Projekt ISTAR**

**Anschriften der Autorinnen und Autoren**

*Heidemarie Trenkmann*

## **5. Thüringer Bibliothekstag, Weimar, 10. November 1999**

### **Begrüßung und Eröffnung**

Liebe Kolleginnen und Kollegen, werte Gäste,

die Presse wünschte sich für die Bibliothekstage etwas mehr Pepp. Nach dieser musikalischen Einleitung wäre diese Meinung sicher zu revidieren.

Im Namen der bibliothekarischen Verbände

- des Vereins der Bibliothekare und Assistenten (vba)
- des Vereins der Bibliothekare an wissenschaftlichen Bibliotheken (VdDB)
- des Vereins der Deutschen Bibliothekare (VDB) des Landesverbandes Thüringen im Deutschen Bibliotheksverband

begrüße ich Sie in Weimar der Kulturstadt Europas 1999 ganz herzlich.

Wir freuen uns, dass Sie unserer Einladung so zahlreich gefolgt sind.

Zunächst möchte ich das Ergebnis der heutigen Vorstandsergänzungswahl bekannt geben: Aus dem Bereich der Wissenschaftlichen Bibliotheken Thüringens wurden Herr Dr. Eckart Gerstner und Herr Dr. Simon-Ritz in den Vorstand gewählt.

Herrn Dr. Jürgen Weber, Herzogin Anna Amalia Bibliothek Weimar, wurde der Vorsitz übertragen.

Mein besonderer Gruß gilt dem Stadtoberhaupt von Weimar, Herrn Oberbürgermeister Dr. Germer.

Ich freue mich, dass Sie Ihre Wertschätzung für die Bibliotheken Weimars und Thüringens durch Ihre Anwesenheit und Begrüßung der Teilnehmer unserer Tagung dokumentieren.

Ihr Bekenntnis zu Bibliotheken, speziell zur Stadtbücherei Weimar, wird in der rekonstruierten kommunalen Bibliothek, die wir heute noch besuchen werden, deutlich sichtbar.

Weiterhin begrüße ich die Vertreter des Thüringer Ministeriums für Wissenschaft, Forschung und Kunst mit Herrn Ministerialdirigenten Dr. Lettmann an der Spitze, der dankenswerter Weise das Grußwort für das Thüringer Ministerium übernommen hat und stets ein offenes Ohr für Bibliotheken hat.

Leider ist der Vorstandsvorsitzende des Deutschen Bibliotheksverbandes e. V. und Direktor der Städtischen Bibliotheken Dresden, Herr Dr. Flemming, erkrankt. Wir sind dankbar, dass kurzfristig Herr Dr. Ruppelt das Grußwort für den Deutschen Bibliotheksverband übernommen hat, er ist stellvertretender Sprecher und designierter Sprecher der Bundesvereinigung Deutscher Bibliotheksverbände und stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Stiftung Lesen (in beide Funktionen wurde er vor kurzem gewählt -herzlichen Glückwunsch)

Herr Ruppelt ist dem Landesverband Thüringen im Deutschen Bibliotheksverband e. V. seit Jahren freundschaftlich verbunden und hat auch schon mehrfach an Bibliothekstagen teilgenommen. Herzlich willkommen in Weimar, Herr Ruppelt.

Bereits zur guten Tradition geworden, berichten wir auf den Bibliothekstagen über das Bibliothekswesen der gastgebenden Stadt. Heute hören wir Beiträge zur Thematik "Trends Und Veränderungen in Bildung, Ausbildung beruflicher Fortbildung" dazu begrüße ich ganz herzlich

Herrn Dr. Knoche, Direktor der Herzogin Anna Amalia Bibliothek  
Frau Brendel, Leiterin der Stadtbücherei Weimar  
Frau Dorfner-Erbs, Direktorin der Bibliothek der Hochschule für  
Musik und  
Herrn Dr. Simon-Ritz, Direktor der Universitätsbibliothek der Bau-  
haus-Universität

Die Genannten haben gemeinsam mit

Frau Kranz, ehemalige Direktorin der Universitätsbibliothek der Bauhaus-Universität Weimar und Herrn Dr. Weber, von der Herzogin Anna Amalia Bibliothek die Lasten eines Ortskomitees getragen. Dafür sei allen an dieser Stelle ganz herzlich gedankt.

Mein besonderer Gruß gilt nun dem Vertreter des Arbeitsamtes Erfurt, Herrn Dr. Lengyel, der mit uns über Möglichkeiten der Zusammenarbeit bei der Ausbildung junger Menschen nachdenken will.

Gespannt sind wir auf die „neuen Wege der Fortbildung“, die das Hochschulbibliotheks-Zentrum Köln beschreiten will. Wir begrüßen dazu ganz herzlich Frau Schäfer.

Den Abschluss der Vorträge wird Frau Kleifeld Referentin für internationale Kulturangelegenheiten und Breitenkultur im Thüringer Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst bilden und über das EU-Projekt ISTAR berichten, herzlich willkommen Frau Kleifeld.

Für die musikalische Umrahmung sorgen Studierende der Hochschule für Musik „Franz Liszt“. Auch Ihnen gilt unser herzlicher Gruß.

Dem Thüringer Ministerium für Wissenschaft Forschung und Kunst, dem Mikrofilm-Center Klein und der Gutenberg Druckerei GmbH Weimar danken wir für die finanzielle Unterstützung unseres Bibliothekstages.

Der Nachmittag ist den Stadtführungen und Bibliotheksbesichtigungen und in diesem Zusammenhang sicher auch dem individuellen Erfahrungsaustausch gewidmet.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, werte Gäste ich eröffne den 5. Thüringer Bibliothekstag 1999 in Weimar.

*Anschriften der Autorinnen und Autoren*

Sabine Brendel  
Direktorin der Stadtbücherei Weimar  
Steubenstraße 1  
99423 Weimar  
Telefon: 0 36 43/48 25-0  
Telefax: 0 36 43/48 25-33

Beate Dorfner-Erbs  
Leiterin der Bibliothek der Hochschule  
für Musik "Franz Liszt" Weimar  
Platz der Demokratie 2-3  
99423 Weimar  
Telefon: 0 36 43/55 51-25  
Telefax: 0 36 43/55 51-60  
URL: <http://www.uni-weimar.de/HfM/>

Dr. Volkhardt Germer  
Oberbürgermeister der Stadt Weimar  
Schwanseestraße 17  
99423 Weimar  
Telefon: 0 36 43/76 20  
Telefax: 0 36 43/90 23 92  
URL: <http://www.weimar.de>

Ulrike Kleifeld  
Referentin für internationale Kulturangelegenheiten und  
Breitenkultur  
Thüringer Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst  
Juri-Gagarin-Ring 158  
99084 Erfurt  
Telefon: 03 61/37-9 16 41  
Telefax: 03 61/37-9 16 99  
E-Mail: [tmwfk@thueringen.de](mailto:tmwfk@thueringen.de)

Dr. Michael Knoche  
Direktor der Herzogin Anna Amalia Bibliothek Weimar  
Platz der Demokratie 1  
99423 Weimar  
Telefon: 0 36 43/5 45-200  
Telefax: 0 36 43/5 45-220  
E-Mail: [haab@weimar-klassik.de](mailto:haab@weimar-klassik.de)  
URL: [www.weimar-klassik.de/haab/b3f\\_nh\\_d.html](http://www.weimar-klassik.de/haab/b3f_nh_d.html)

Dr. Gerald Lengyel  
Arbeitsamt Erfurt  
Max-Reger-Straße 1  
99096 Erfurt  
Telefon: 03 61/3 02-16 38  
Telefax: 03 61/3 02-29 02  
URL: [www.arbeitsamt.de](http://www.arbeitsamt.de)

Dr. Rolf Lettmann  
Ministerialdirigent im Thüringer Ministerium für  
Wissenschaft, Forschung und Kunst  
Juri-Gagarin-Ring 158  
99084 Erfurt  
Telefon: 03 61/37-9 16 00  
Telefax: 03 61/37-9 16 99  
E-Mail: [tmwfk@thueringen.de](mailto:tmwfk@thueringen.de)

Dr. Georg Ruppelt  
Stellvertretender Sprecher der Bundesvereinigung Deutscher Bibliotheksverbände (DBV)  
e.V.  
Stellvertretender Direktor der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel  
Lessingplatz 1  
38304 Wolfenbüttel  
Telefon: 0 53 31/8 08-1 00  
Telefax: 0 53 31/8 08-1 34  
E-Mail: [direktor@hab.de](mailto:direktor@hab.de)  
URL: <http://www.hab.de>

Ute Schäfer  
Gruppenleiterin "Aus- und Fortbildung"  
Hochschulbibliothekszentrum des Landes Nordrhein-Westfalen  
Classen-Kappelmann-Straße 24  
50931 Köln  
Telefon: 02 21/4 00 75 1 57  
Telefax: 02 21/4 00 75 2 80  
E-Mail: [schaefer@hbz-nrw.de](mailto:schaefer@hbz-nrw.de)  
http: [www.hbz-nrw.de](http://www.hbz-nrw.de)

Dr. Frank Simon-Ritz  
Direktor der Universitätsbibliothek der Bauhaus-Universität Weimar  
Weimarplatz 2  
99425 Weimar  
Telefon: 0 36 43/58 23 10  
Telefax: 0 36 43/58 23 14  
E-Mail: [fsimon@ub.uni-weimar.de](mailto:fsimon@ub.uni-weimar.de)  
URL: <http://www.uni-weimar.de/bib/>

Heidemarie Trenkmann  
Geschäftsführende Vorsitzende des Landesverbandes Thüringen im DBV  
Amtsleiterin Stadt- und Regionalbibliothek Erfurt  
Domplatz 1  
99084 Erfurt  
Telefon: 03 61/6 55-15 90  
Telefax: 03 61/6 55-15 99